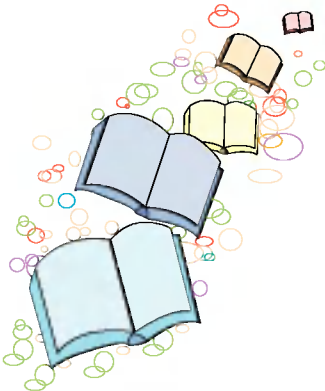


NOTES





MANUAL DEL PROPIETARIO

Lavadora

WM2277H*
WM2077CW

Lea este manual cuidadosamente. Le proveerá instrucciones para una instalación, uso y mantenimiento seguros. Consérvelo para futuras referencias. Cite esta información a su proveedor si requiere de servicio.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO



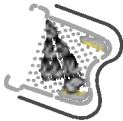
■ Sistema DD Invertidor.

El avanzado motor de DC sin cepillo que mueve directamente el cilindro sin cinturón ni polea.



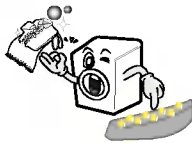
■ Cilindro Inclinado y Abertura Extra Grande.

El cilindro inclinado y la abertura extra grande, hacen más fácil la carga y descarga.



■ Circulación de Agua. (WM2277H*)

Se rocía la solución de detergente y agua sobre la carga una y otra vez. La ropa se remoja más rápidamente y a la perfección durante el ciclo de lavado. La espuma del detergente puede ser removida más fácilmente por el baño de agua durante el ciclo de enjuague. La circulación de agua usa ambos, agua y detergente con mayor eficiencia.



■ Bola de Lavado. (WM2277H*)

La bola de lavado mejora el desempeño de lavado y reduce el daño a la ropa.



■ Detección de la carga de lavado automático

Automáticamente detecta la carga y optimiza el tiempo de lavado.



■ Calentador Integrado. (WM2277H*)

El calentador interno calienta automáticamente el agua a la mejor temperatura según el ciclo elegido.



■ Seguro de Niños.

El seguro de niños previene que los niños presionen los botones y cambien la configuración durante la operación.

CONTENIDO

Información Importante de Seguridad	27
Especificaciones	28
Instrucciones de Instalación	29
Preparación Antes de Lavar	34
Usando el Distribuidor	35
Ciclos	37
Como Usar la Lavadora	38
Mantenimiento	41
Guía para la Detección de Problemas	44
Garantía	47

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLA.

▲ ADVERTENCIA!

Para su seguridad, la información en este manual debe ser seguida para minimizar el riesgo de incendio ó explosión, descarga eléctrica, ó para prevenir daños a su propiedad, a su persona ó pérdida de la vida.

Información Importante de Seguridad

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, ó heridas, al usar la lavadora, siga las precauciones básicas incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados con, lavados con, mojados con, ó manchados con gasolina, solventes para lavado en seco, u otra sustancia flamable ó explosiva, ya que estas despiden vapores que pueden incendiarse ó explotar.
- No agregue gasolina, solventes para lavado en seco ó cualquier otra sustancia flamable ó explosiva al agua de lavado. Estas sustancias despiden vapores que pueden incendiarse ó explotar.
- Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas de hidrógeno en sistemas de agua caliente que no han sido usados por 2 semanas ó mas. **EL GAS DE HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si el sistema de agua caliente no ha sido usado por 2 semanas ó mas, antes de usar la lavadora, abra todas las llaves del agua caliente y deje el agua correr por algunos minutos. Esto liberará cualquier rastro de gas de hidrógeno acumulado. Como el gas es flamable, no fume ó use ninguna flama abierta durante este tiempo.
- No permita que los niños jueguen sobre ó dentro de la lavadora. Deberá cuidar de cerca a los niños cuando la lavadora sea usada cerca de ellos.
- Antes de retirar la lavadora para servicio ó desecharla, retire la puerta para prevenir que los niños se escondan dentro.
- No instale ó almacene la lavadora donde esté expuesta a la intemperie.
- No estropee los controles.
- No intente reparar ni reemplazar ninguna parte de la lavadora ni intente dar servicio a menos que sea recomendado específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario ó publicado en las instrucciones de reparación para el usuario que usted entienda y tenga la habilidad de llevar a cabo.
- Vea las instrucciones de instalación para los requerimientos de conexión a tierra.
- **SIEMPRE** siga las instrucciones de cuidado de la tela provistas por el fabricante de la prenda.
- No coloque artículos manchados de aceite de cocina en su lavadora. Los artículos contaminados con aceite de cocina pueden contribuir a una reacción química que provoque el incendio de una carga.
- No use suavizantes de telas ni productos eliminadores de estática a menos que sea recomendado por el fabricante del suavizante de telas ó el producto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

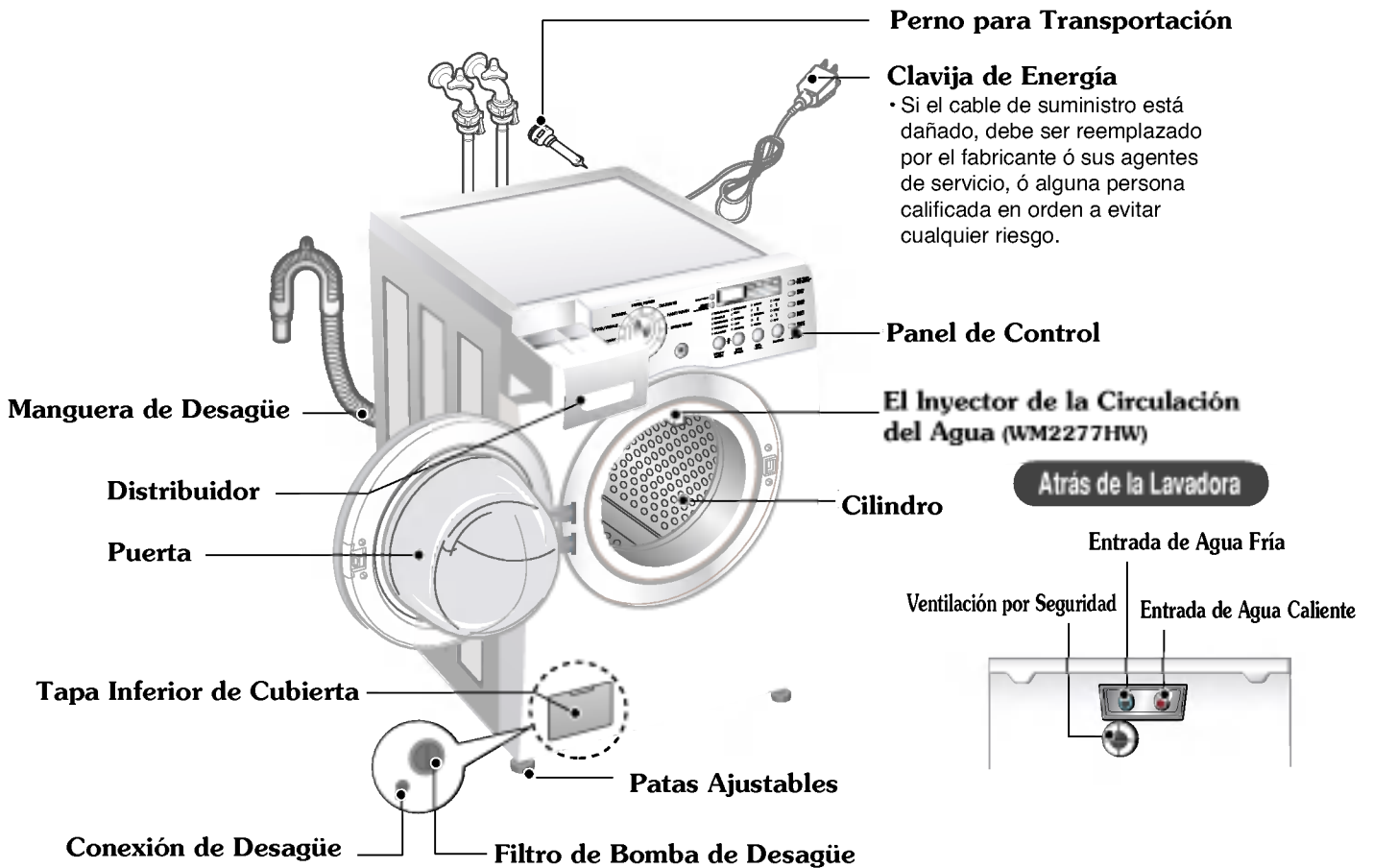
INSTRUCCIONES DE CONECCIONA TIERRA

Este aparato debe ser conectado a tierra. Dado el caso de descompostura ó mal funcionamiento, la conexión a tierra reduce el riesgo de recibir una descarga eléctrica proveyendo una vía de menor resistencia a la corriente eléctrica. Este aparato esta equipado con un cable que tiene un conductor de equipo a tierra y una clavija de tierra. La clavija debe ser conectada en una toma de corriente adecuada que esté propiamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales.

- No use un adaptador ni un cable eléctrico de extensión.
- No quite el terminal de conexión a tierra.
- Si no cuenta con la toma de corriente adecuada, consulte a un electricista.

▲ ADVERTENCIA: Una conexión inapropiada del conductor de equipo a tierra puede resultar en riesgo de recibir una descarga eléctrica. Verifique con un electricista calificado si tiene dudas sobre si el aparato esta correctamente conectado a tierra. No modifique la clavija provista con el aparato. Si no encaja con la toma de corriente, haga instalar una toma de corriente adecuada por un electricista calificado.

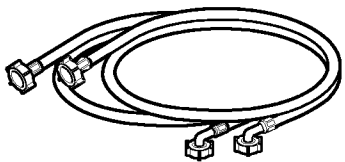
ESPECIFICACIONES



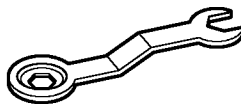
- Nombre: Máquina Lavadora de Carga por el Frontal
- Suministro de Energía: 120V ~ 60Hz
- Dimensiones: 68.6 cm (Ancho) X 75.6 cm (Profundidad) X 98.3 cm (Altura), 129.1 cm (P, puerta abierta)
27"(A) X 29³/₄"(P) X 38¹¹/₁₆"(A), 50¹³/₁₆"(P, puerta abierta)
- Peso: 86 kg
- Capacidad de Lavado: 3.22 pies cúbicos (IEC: 3.72 pies cúbicos)¹⁾
- Velocidad de la Revolución: 1100 rpm max. (WM2277H*)
1000 rpm max. (WM2077CW)
- Presión de Agua Permitida: 4.5 ~ 145 psi (30 ~ 1000 kPa)

* Especificaciones sujetas a cambio por el fabricante.

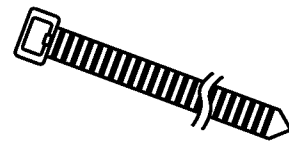
■ ACCESORIOS



Manguera de Agua Caliente / Fría (1 de c/u)



Llave



Cinta Sujetadora de Manguera de Desagüe

1) Por cada 60456 IEC lava el equivalente de una agitador de 3.72 pies cúbicos.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Instale ó almacene en un lugar donde no esté expuesta a temperaturas inferiores a la congelación ni expuesta a la intemperie.

Conecte a tierra correctamente y cumpliendo con todos los códigos y ordenanzas gubernamentales.

Para reducir los riesgos de electrocución, no instale la lavadora en lugares húmedos.

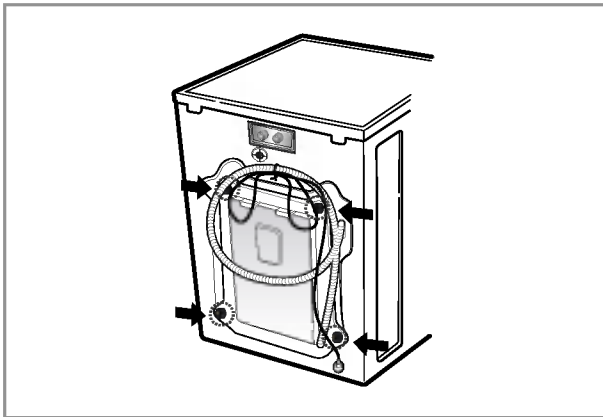
La abertura de la base no debe ser obstruida por alfombra cuando esté instalada sobre un piso con alfombra.

En países donde haya áreas que puedan estar sujetas a plagas de cucarachas ó algún otro bicho, ponga atención particular a mantener el aparato y sus alrededores en condiciones limpias todo el tiempo. Cualquier daño que pueda haber sido causado por cucarachas ó algún otro bicho, no será cubierto por la garantía de este aparato.

■ Pernos de Transportación

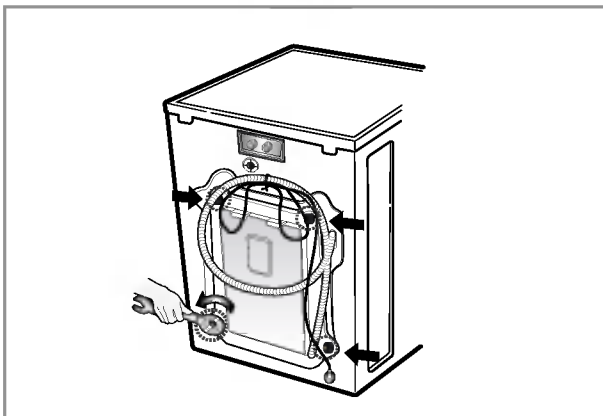
El aparato cuenta con pernos de transportación para prevenir daño interno durante su transportación.

■ Remover los Pernos de Transportación

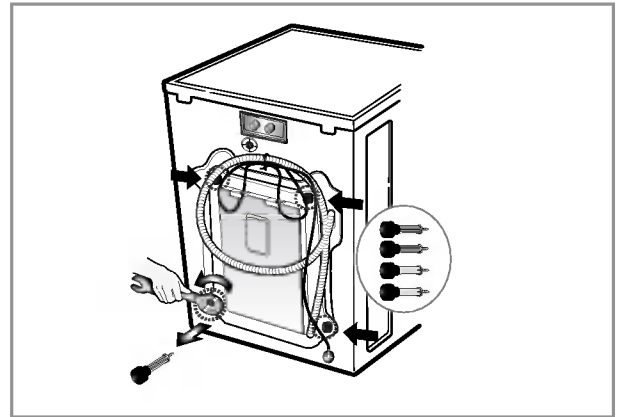


1. Cuatro pernos están instalados para proteger la lavadora durante el transporte. Antes de operar la lavadora, retire los pernos y abrazaderas.

- Si no son retirados, pueden causar fuertes vibraciones, ruido y mal funcionamiento.

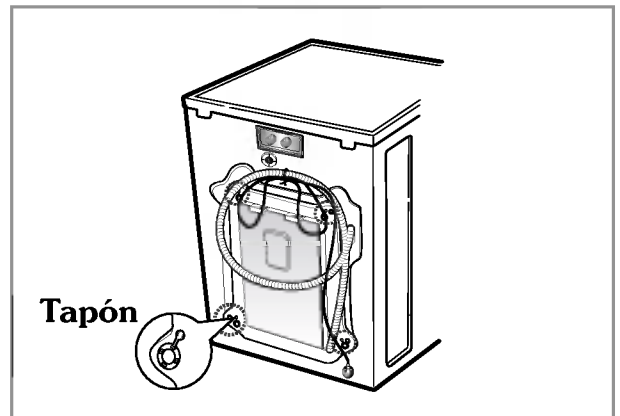


2. Desatornille los 4 pernos con la llave Provista.



3. Retire los 4 pernos y abrazaderas dándoles vuelta lentamente a las abrazaderas. Conserve los 4 pernos, las abrazaderas y la llave para su uso futuro.

- Cuando el aparato sea transportado, los pernos y abrazaderas deberán ser remplazados.



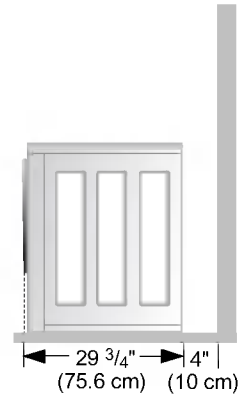
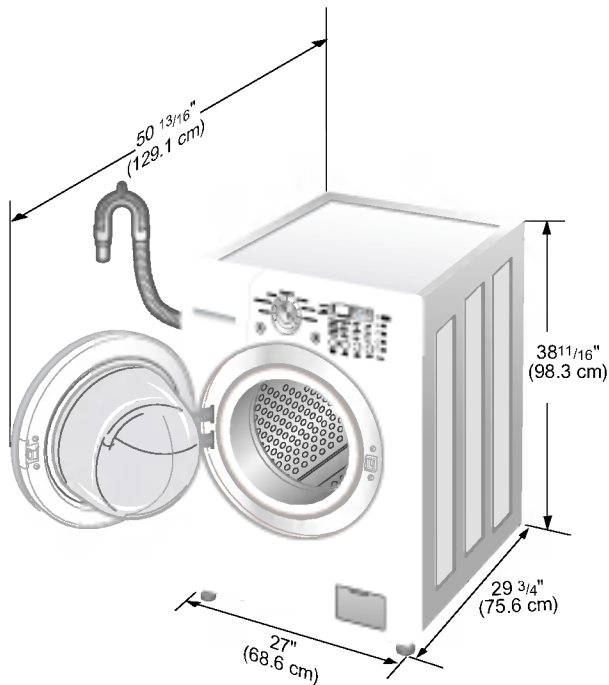
4. Tape los orificios con las tapas provistas.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

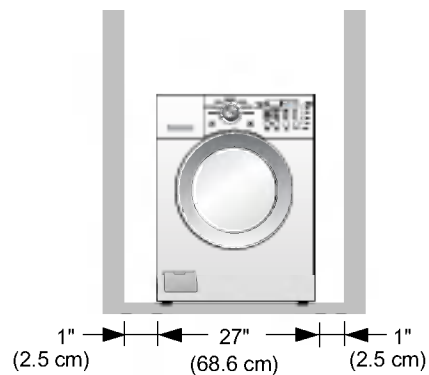
■ Espacios Libres de instalación

El lugar debe ser lo suficientemente grande para abrir en su totalidad la puerta de la lavadora.

■ Dimensiones de la lavadora



[Vista lateral]



[Vista frontal]

- La mayoría de las instalaciones requieren un mínimo de 10 cm. Libres detrás de la lavadora.

■ Espacio mínimo de instalación para área reducida instalación.

Las dimensiones mostradas a continuación son el espaciado mínimo permitido.

Un espacio adicional debe ser considerado para la instalación y el mantenimiento.

- Un espacio libre adicional puede ser requerido para molduras de pared, puerta y piso.
- Un espacio adicional de 2.5 cm a todos los lados de la lavadora es recomendado para reducir la transferencia de ruido.

El espacio para una aplicación complementaria también debe ser considerado.

■ Nivele el Piso

- La inclinación admisible debajo de la lavadora completa es de 1° .
- **Pare reducir ruido y vibración, la lavadora debe ser instalada en un piso construido sólidamente.**
- Pisos de madera pueden necesitar ser reforzadas para reducir ruido y vibración.
- Superficies con alfombras y azulejos no son recomendadas.
- Nunca instale la lavadora en una plataforma o en una estructura débil.

■ Toma de Corriente

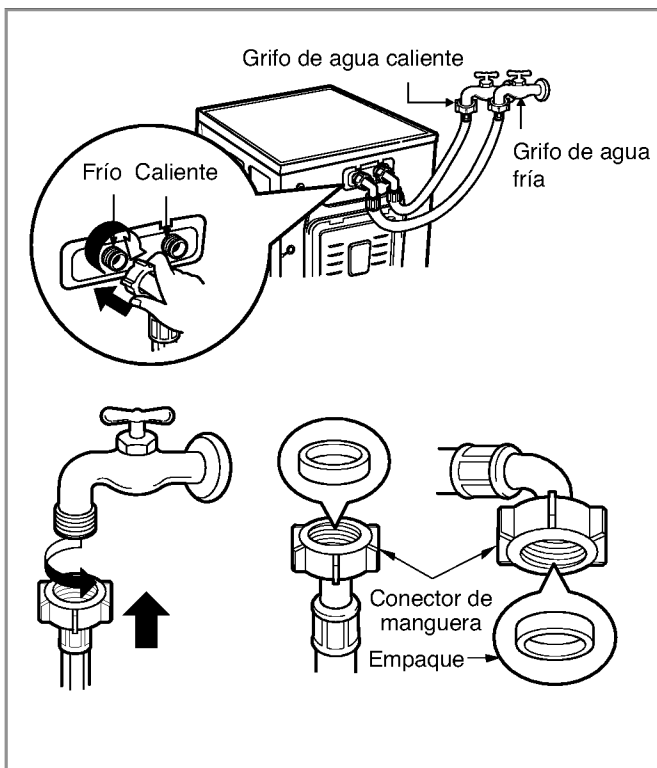
Debe ser de 1.5 m (60 in) hacia cualquier lado de la lavadora. No sobrecargue la toma de corriente con mas de un aparato.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

■ Conexión Eléctrica

- No use un cable de extensión ni un adaptador doble.
- Si el cordón proveedor de energía es dañado, debe ser repuesto por una persona calificada para evitar peligros.
- Si la lavadora no va a ser usada en un periodo largo de tiempo, desconéctela de la energía y de la corriente de agua.
- Conecte la lavadora a una toma de corriente correctamente conectada a tierra de acuerdo con las regulaciones de cableado locales.
- El aparato debe estar posicionado de manera que la conexión a la corriente sea de fácil acceso.

■ Conectando la manguera de suministro de agua.



- La presión de suministro de agua debe estar entre 4.5 y 145 psi (30 y 1000 kPa).
- No corte ni desgarre la manguera de entrada a la válvula.
- Si la presión de suministro de agua es mayor a 145 psi, deberá instalarse un dispositivo reductor de presión.
- Dos empaques selladores son provistos con las mangueras de entrada de agua para prevenir fugas.
- Revise cualquier gotera de las conexiones de la lavadora.
- Verifique periódicamente la condición de las mangueras y reemplácelas de ser necesario.
- Asegúrese de que la manguera no esté torcida ni rota.
- Asegúrese de que las conexiones de agua estén correctamente colocadas. La conexión de agua caliente es de color rojo.

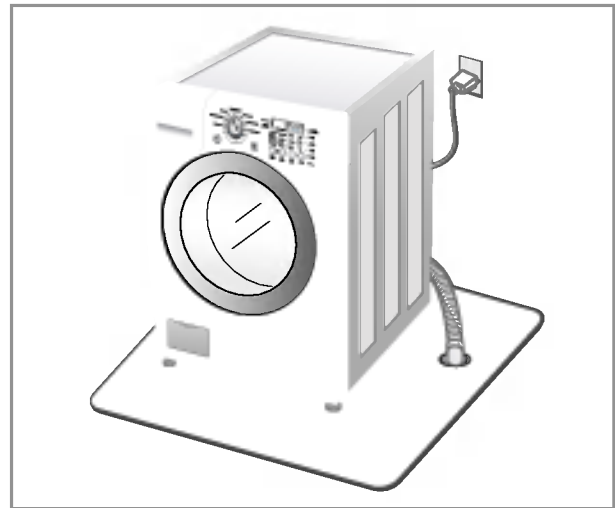
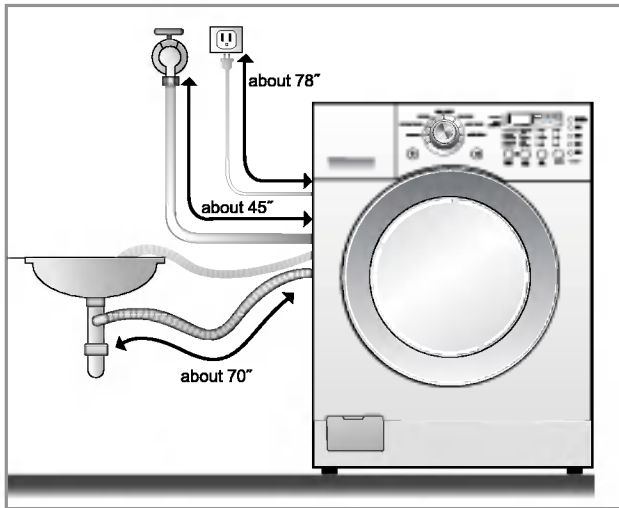
NOTA: La Lavadora será conectada a las líneas principales del agua usando mangueras nuevas.
No se deben usar mangueras usadas.

Las reparaciones a la lavadora deberán ser llevadas a cabo únicamente por personal calificado. Las reparaciones llevadas a cabo por personas sin experiencia pueden causarle heridas ó malfuncionamiento. No instale su lavadora en habitaciones donde puedan darse temperaturas inferiores a la congelación. Una manguera congelada puede reventarse bajo presión. La fiabilidad de la unidad de control electrónica puede ser deteriorada a temperaturas por debajo del punto de congelación.

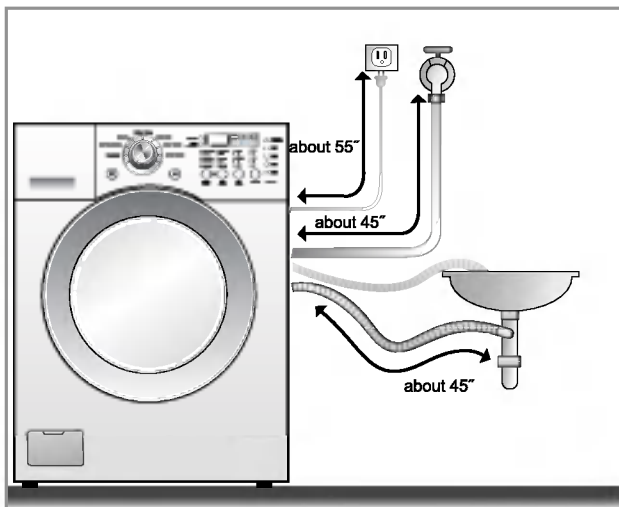
Si el aparato es entregado en los meses de invierno y las temperaturas andan por debajo de la congelación, mantenga la lavadora a temperatura del interior por algunas horas antes de ponerla en operación.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

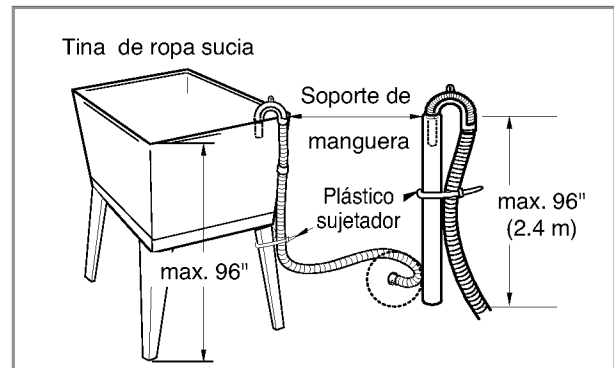
■ Instalación de la Manguera de Desagüe



- Ubique el extremo de la manguera de desagüe en el orificio del sistema de drenaje en el piso.



- La manguera de desagüe no debe ubicarse a más de 96" desde la base de la lavadora.
- Asegurar adecuadamente la manguera de desagüe protegerá su piso de daños debidos a fugas de agua.



- Cuando dirija la manguera de desagüe a un lavabo ó tina, asegure el extremo de salida para evitar que se suelte accidentalmente y ocasione una inundación ó daños.
- Asegurar adecuadamente la manguera de desagüe protegerá su piso de daños debidos a fugas de agua.

Este equipo no está diseñado para uso marítimo ni para su uso en instalaciones móviles tales como campers, aeronaves, etc.

Cierre el grifo de la máquina si se va a dejar por un periodo largo de tiempo (ej. Vacaciones).

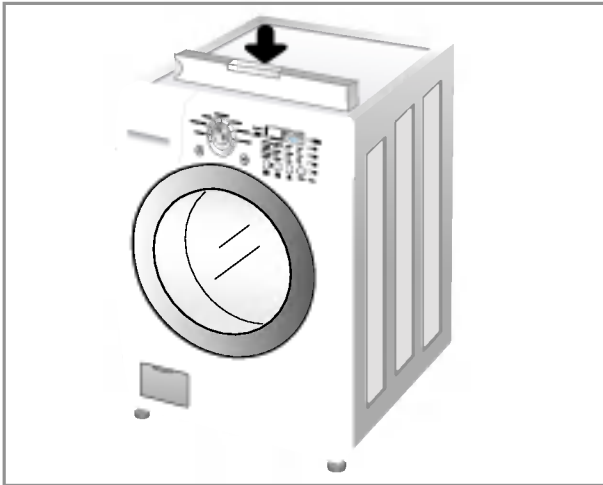
Al desechar el aparato, corte el cable de energía y destruya la clavija.

Deshabilite el seguro de la puerta para evitar que algún niño pequeño quede atrapado dentro.

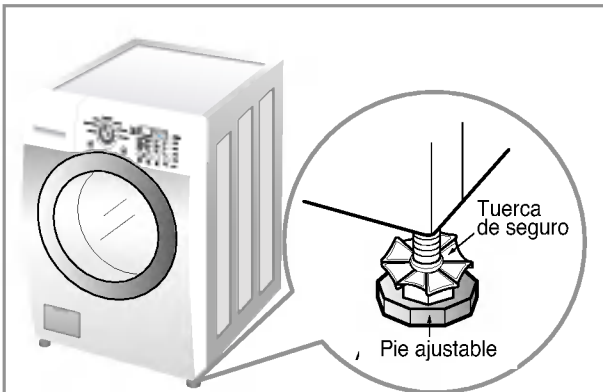
El material de empaque (ej. envoltura plástica, styrofoam) puede ser peligroso para los niños. ¡Existe el riesgo de asfixia! Mantenga todo el material de empaque lejos del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

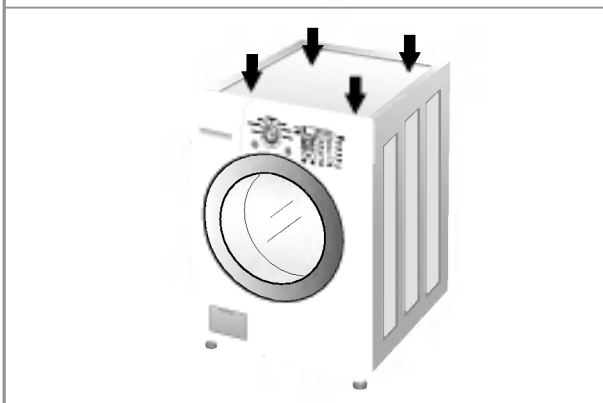
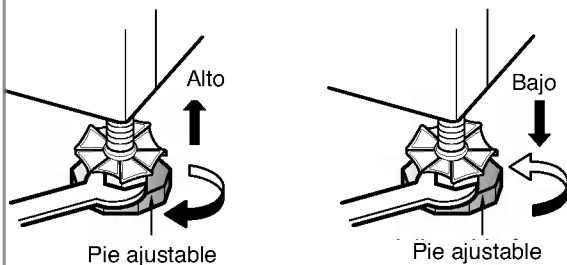
■ Nivelar



- Nivelar correctamente la lavadora previene el ruido y las vibraciones excesivos. Instale el aparato sobre un piso sólido y parejo y preferentemente en una esquina de la habitación.



- Si el piso está disparejo, ajuste las patas ajustables según lo requiera (No inserte piezas de madera, etc. debajo de las patas).
- Asegúrese de que las cuatro patas estén estables y que reposen sobre el piso, después verifique que el aparato esté bien nivelado (Utilice una herramienta verificadora de nivel).
- Después de que la lavadora esté nivelada, apretar la tuerca de seguro hacia la base de la lavadora. Asegurarse de que todas las tuercas estén apretadas.



- * **Verificación Diagonal**
*Al empujar hacia abajo los extremos de la tapa superior de la lavadora de forma diagonal, esta no debe moverse hacia arriba y hacia abajo para nada (Verifíquelo en ambas direcciones).
Si la máquina se tambalea al empujar diagonalmente los extremos hacia abajo, ajuste las patas nuevamente.*

PREPARACIÓN ANTES DE LAVAR



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica ó daño a personas, lea las Instrucciones Importantes de Seguridad antes de operar este aparato.

1. Etiquetas de Cuidado

Busque etiquetas de cuidado en sus prendas. Esto le dirá sobre el contenido de las telas de su ropa y como debe ser lavada.

2. Clasificando

Para obtener los mejores resultados, clasifique al ropa en cargas que puedan ser lavadas con el mismo ciclo de lavado. Las diferentes telas deben ser lavadas con ciclos diferentes.

Siempre clasifique los colores oscuros de los pálidos y los blancos. Lave por separado ya que puede ocurrir una transferencia de tinte y pelusa, coloreando los blancos, etc. De ser posible, lave las prendas mas sucias separadas de las que lo estén menos.

Suciedad (Pesada, Normal, Poca)

Separe las prendas de acuerdo a la cantidad de suciedad.

Color (Blancos, Pálidos, Oscuros)

Separe las telas blancas de las de color.

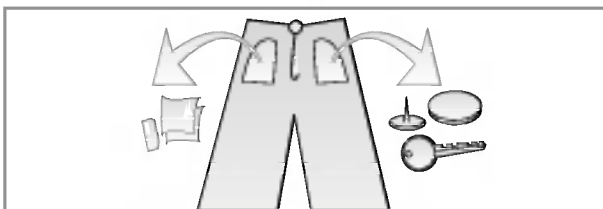
Pelusa (Productores de Pelusa, Recolectores)

Lave por separado las prendas que producen pelusa de las que la recolectan.

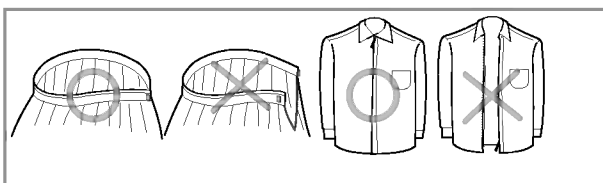
3. Verifique antes de Cargar

Combine artículos pequeños y grandes en una carga. Cargue los artículos grandes primero. Los artículos grandes no deben ser más de la mitad de la carga total de lavado.

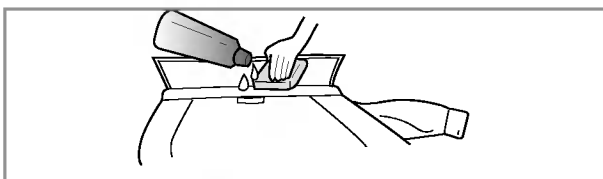
No lave artículos solos. Esto puede causar una carga desbalanceada. Añada una ó dos prendas de igual tamaño.



- Verifique todos los bolsillos para asegurarse de que están vacíos. Objetos como clavos, pasadores, cerillos, plumas, monedas y llaves, pueden dañar tanto su ropa como su lavadora.



- Cierre los cierres, ganchos, y cintas para asegurar que no se atoren con otras prendas.



- Trate las manchas y suciedad antes de lavar, cepillando con un poco de detergente disuelto en agua para aminorar la suciedad.

NOTA: No lave ni centrifugue prendas impermeables (contra agua).

USANDO EL DISTRIBUIDOR

El distribuidor automático consiste de cuatro compartimentos que retienen 1) cloro líquido blanqueador, 2) suavizante de telas líquido, 3) detergente líquido ó en polvo para el prelavado y 4) detergente en polvo ó líquido y blanqueador seguro para los colores para el lavado principal.

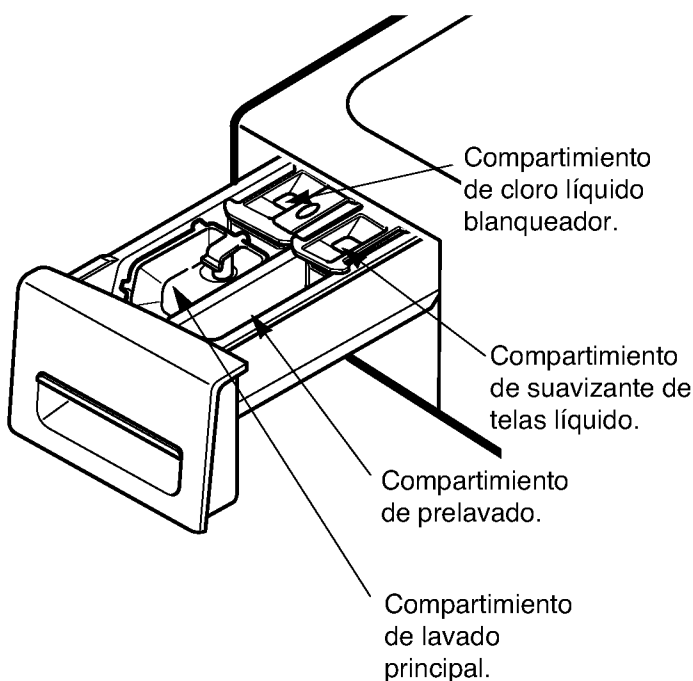
Todos los productos de lavandería pueden ser añadidos al mismo tiempo en su compartimiento distribuidor. Estos se distribuirán a su debido tiempo para lograr la limpieza mas efectiva. Después de cargar los aditivos de lavandería en el distribuidor, cierre la tapa.

Añada detergente, blanqueador y suavizante de telas al distribuidor automático de acuerdo con los siguientes pasos:

1. Abra el cajón distribuidor.
2. Cargue los productos de lavado en los compartimentos correspondientes.
3. Cierre el cajón distribuidor.

■ Acerca del Detergente

Para esta lavadora se recomienda un detergente de baja espuma. Use la cantidad recomendada por el fabricante. Si no hay detergente de baja espuma disponible, use una cantidad reducida de detergente. Debido a que la reducción en la cantidad de detergente puede reducir la limpieza, es importante que trate con anterioridad la suciedad, clasifique cuidadosamente por el nivel de color y de suciedad, y evite la sobrecarga. El uso de detergente debe ser ajustado a la temperatura del agua, dureza del agua, y el nivel de suciedad en la carga. Para mejores resultados, evite usar demasiado detergente.



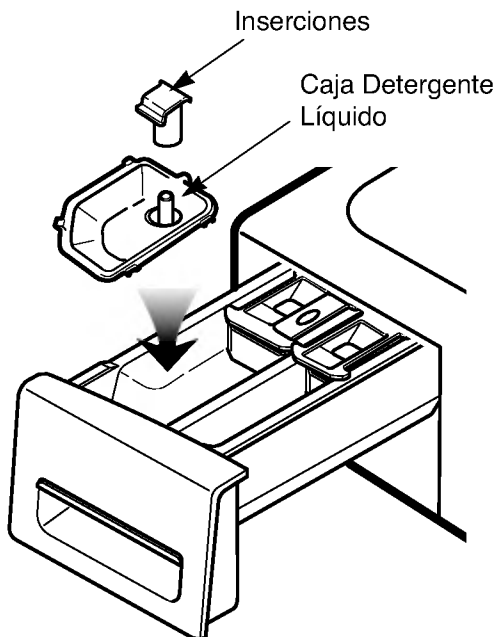
1. Compartimiento de Detergente para Prelavado

- Añada detergente a este compartimiento cuando use la opción de Prelavado. En este compartimiento se puede usar detergente tanto líquido como en polvo. El detergente será distribuido automáticamente durante el Prelavado si este fue seleccionado en las opciones.
- Añada la mitad de la cantidad recomendada para el Prelavado y la cantidad completa recomendada para el Lavado Principal.

NOTA: El detergente líquido será drenado al cilindro de la lavadora al ser añadido al distribuidor.

2. Compartimiento de Detergente del Lavado Principal

- Añada el detergente con medida a este compartimiento para el lavado Principal. El detergente es drenado del distribuidor al comenzar el ciclo. Puede usarse tanto detergente líquido como en polvo.
- Puede añadirse blanqueador que cuide los colores al compartimiento del Lavado Principal junto con el mismo tipo de detergente, líquido ó en polvo.
- Cuando use detergente líquido, asegúrese de que estén insertados correctamente en su compartimiento. No rebase la línea de llenado máximo.
- Para detergente en polvo, remueva el compartimiento para detergente líquido.
- El detergente en polvo no debe mezclarse con detergente líquido en el mismo compartimiento.



3. Compartimiento de Blanqueador Líquido

- Añada cloro líquido blanqueador a este compartimiento. El blanqueador será distribuido automáticamente a su debido tiempo durante el ciclo.
- No rebase la línea de llenado máximo. El sobrellenado puede causar derrames tempranos de blanqueador, lo que puede resultar en prendas dañadas.
- No vierta cloro líquido sin diluir directamente en el cilindro ó sobre la ropa. Puede ocurrir daño a las telas.
- No use blanqueador en polvo en este compartimiento.

4. Compartimiento de Suavizante de Telas

- Añada la cantidad recomendada de suavizante de telas a este compartimiento.
- Diluya suavizantes concentrados con agua tibia hasta llegar a la línea de llenado.
- No exceda la línea de llenado máximo. El sobrellenado puede causar derrames tempranos de suavizante, lo que puede resultar en prendas sucias.
- No vierta el suavizante de telas directamente sobre la carga de lavado.
- El suavizante de telas será distribuido automáticamente durante el último ciclo de enjuague.

■ Usted puede seleccionar ciclos diseñados para diferentes tipos de telas y niveles de suciedad.

■ WM2077CW

Ciclo	Tipo de Tela	Temperatura de Lavado / Enjuague	Velocidad de Giro	Nivel de Suciedad	Prelavado	Ciclo Rápido	Ciclo de Manchas	Enjuague Extra	Enjuague Giro	Auto-Detección de la Carga ¹⁾
Algodón/ Toallas (Cotton/ Towels)	Algodón, Lino, Toallas, Camisetas	Tibia/Frío	Extra alto	Normal						
		Tibia/Tibia	Sin Giros	Pesado	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	Bajo	Ligero	0	0	0	0	0	0
Normal (Normal)	Cargas mixtas, ropa de trabajo, jeans, camisetas	Frío/Alto	Alto	Normal						
		Tibia/Tibia	Extra alto	Pesado	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	Sin Giros	Ligero	0	0	0	0	0	0
Pianchado Permanente (Perm Press)	Pantalones, camisas de vestir, ropa sin arugas, mezclas de poly/ algodón, etc.	Frío/Alto	Medio	Normal						
		Tibia/Tibia	Alto	Pesado	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	No Giros	Ligero	0	0	0	0	0	0
Delicados (Delicates)	Camisas de vestir, blusas, nylon, prendas con encaje	Frío/Alto	Medio	Normal						
		Tibia/Tibia	No Giros	Pesado	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	Bajo	Ligero	0	0	0	0	0	0
Lana/Seida (Wool/Silk)	Prendas de lana y seida identificadas como lavables en maquina	Frío/Alto	Bajo	Normal						
		Tibia/Tibia	Medio	Pesado	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	No Giros	Ligero	0	0	0	0	0	0
Lavado a Mano (Hand Wash)	Artículos Etiquetados para lavado a mano	Frío/Alto	Bajo	Normal						
		Tibia/Tibia	Medio	Ligero	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	No Giros	Pesado	0	0	0	0	0	0
Lavado Rápido (Speed Wash)	Ropa Ligeramente Sucia	Caliente/Frío	Extra alto	Ligero						
		Frío/Alto	No Giros	Normal						
		Tibia/Tibia	Bajo	Pesado	0	0	0	0	0	0

■ WM2277H*

Ciclo	Tipo de Tela	Temperatura de Lavado/Enjuague	Velocidad de Giro	Nivel de Suciedad	Prelavado	Ciclo Rápido	Ciclo de Manchas	Enjuague Extra	Enjuague Giro	Auto-Detección de la Carga ¹⁾
Sanitario (Sanitary)	Ropa interior muy sucia, ropa de trabajo, pañales, etc.	Extra Caliente/Frío	Extra Alto	Normal						
		Tibia/Tibia	Sin Giros	Pesado	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	Bajo	Ligero	0	0	0	0	0	0
Algodón/ Toallas (Cotton/ Towels)	Algodón, Lino, Toallas, Camisetas	Frío/Alto	Alto	Normal						
		Tibia/Tibia	Extra alto	Pesado	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	Sin Giros	Ligero	0	0	0	0	0	0
Normal (Normal)	Cargas mixtas, ropa de trabajo, jeans, camisetas	Frío/Alto	Alto	Normal						
		Tibia/Tibia	Extra alto	Pesado	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	Sin Giros	Ligero	0	0	0	0	0	0
Pianchado Permanente (Perm Press)	Pantalones, camisas de vestir, ropa sin arugas, mezclas de poly/ algodón, etc.	Frío/Alto	Medio	Normal						
		Tibia/Tibia	Alto	Pesado	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	No Giros	Ligero	0	0	0	0	0	0
Delicados (Delicates)	Camisas de vestir, blusas, nylon, prendas con encaje	Frío/Alto	Medio	Normal						
		Tibia/Tibia	No Giros	Pesado	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	Bajo	Ligero	0	0	0	0	0	0
Lavado a Mano (Hand Wash)	Artículos Etiquetados para lavado a mano	Frío/Alto	Bajo	Normal						
		Tibia/Tibia	Medio	Ligero	0	0	0	0	0	0
		Caliente/Frío	No Giros	Pesado	0	0	0	0	0	0
Lavado Rápido (Speed Wash)	Ropa Ligeramente Sucia	Caliente/Frío	Extra Alto	Ligero						
		Frío/Alto	No Giros	Normal						
		Tibia/Tibia	Bajo	Pesado	0	0	0	0	0	0

1) Detección (peso) de la carga de lavado automático:
Automáticamente detecta la carga y optimiza el tiempo de lavado. Después de haberlo detectado, el tiempo restante estimado del ciclo será mostrado.

COMO USAR LA LAVADORA

■ WM2277H*



■ WM2077CW



1. Encendido

- Use este botón para Encender y Apagar la lavadora.

2. Ciclos

- Gire la perilla selectora de ciclos para seleccionar el ciclo diseñado para los diferentes tipos de telas y niveles de suciedad.
- Cada ciclo tiene una temperatura, velocidad de giros, nivel de suciedad y Opciones predeterminadas (Véase página 37).
- La configuración predeterminada puede ser cambiada en cualquier momento antes de comenzar el ciclo.

3. Iniciar/Pausa


- Use este botón para iniciar y pausar la lavadora.

4. Lavado Diferido (Delay Wash)

- Permite el comienzo de un ciclo con una demora desde 1 hasta 12 (9) horas.
- Haga la selección apropiada para su carga, después presione el botón de Terminado de Retraso (Delay Wash) una vez por una hora ó de nuevo hasta 12 (9) horas de demora en el Terminado de Retraso.

COMO USAR LA LAVADORA

5. Programación Personalizada (Custom program)

- La programación personalizada le permite almacenar un ciclo de lavado personalizado para uso futuro.
- Para crear el ciclo personalizado:
 1. Seleccione un ciclo.
 2. Seleccione **Temperatura de Lavado / Enjuague, Velocidad de Giro, Nivel de Suciedad**.
 3. Seleccione otras opciones deseadas.
 4. Mantenga presionado por 3 segundos el botón de Programación Personalizada (Custom Program) (2 sonidos de Bip).
La programación personalizada está ahora almacenada para su uso futuro. Para volver a usar la programación personalizada, seleccione programación personalizada (Custom Program) y presione **Iniciar/Pausa** .



6. Temperatura de Lavado/Enjuague (Wash/Rinse)

- Seleccione la temperatura del agua basándose en el tipo de carga que esté lavando.
- Siga las instrucciones de cuidado de las prendas y clasifíquelas según la tabla de abajo para mejores resultados.

Temperatura del Agua Sugerida	Prenda
Extra Caliente 167°F (75°C)	Toallas de cocina, sábanas, ropa de bebés.
Caliente 124°F 122°F (50°C)	Artículos blancos y de color-rápido muy sucias.
Tibia 104°F (40°C)	La mayoría de las cargas.
Fría 77°F (25°C)	Lanas lavables, artículos de colores brillantes.

- Un enjuague tibio deja la carga más seca que un enjuague frío. Un enjuague tibio incrementa las arrugas.
- En climas fríos, un enjuague tibio hace la carga mas cómoda de manejar.
- Un enjuague frío ahorra energía.
- Las temperaturas de los enjuagues fríos dependen de la temperatura del agua fría de su grifo.
- Los enjuagues tibios están regulados a 86°F (30°C) aproximadamente.
- Para el ajuste Tap Cold/Cold (Fria/Fria del grifo), tanto la temperatura del lavado como del enjuague depende de la temperatura del agua fria de su grifo.

7. Velocidad de Giro (Spin Speed)

- Para cambiar la velocidad de giro, presione el botón de **Velocidad de Giro** (Spin Speed) hasta configurar la velocidad deseada.
- Para comenzar el ciclo del Drenar/Giro:
 1. Presione Encendido  para girarse.
 2. Presione el botón de velocidad de Giro (Spin Speed) solamente.
 3. Presione Iniciar/Pausa .

8. Nivel de Suciedad (Soil Level)

- Para cambiar el nivel de suciedad, presione el botón de **Nivel de Suciedad** (Soil Level) repetidamente hasta que el nivel deseado se haya conseguido.

9. Beeper

- Presione repetidamente hasta ajustar el volumen de la alarma.

COMO USAR LA LAVADORA

OPCIONES (OPTION)

1. Prelavado (Prewash)

- Use esta opción para cargas que requieran tratamiento previo. Añade 16 minutos de prelavado y desagüe.

2. Enjuague+Giro (Rinse+Spin)

- Use esta opción para enjuagar y luego girar.

3. Enjuague Extra (Extra Rinse)

- Esta opción provee un enjuague adicional.
- Use esta opción para asegurar la eliminación de residuos de detergente ó blanqueador de las prendas.

4. Ciclo de Manchas (Stain Cycle)

- Añade tiempo al lavado y enjuague para mejorar la eliminación de manchas.
- Provee un enjuague automáticamente.

5. Ciclo Rápido (Quick Cycle)

- El Ciclo Rápido ofrece un ciclo de tiempo rápido.
- Su uso se sugiere para refrescar prendas recién adquiridas ó prendas que han sido empacadas por un tiempo.

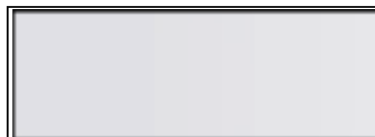
TIEMPO RESTANTE ESTIMADO (EST. TIME REMAINING)


- Esta pantalla muestra:
 - a) El tiempo restante estimado en el ciclo cuando este está operando.
 - b) El código de error cuando este ha sido detectado.

INDICADOR DE ESTADO (STATUS INDICATOR)


- Estas luces señalan en que parte del ciclo se está operando.

SEGURO PARA NIÑOS (CHILD LOCK)



- Use esta opción para prevenir el uso no deseado de la lavadora. Presione y sostenga el botón de PRE LAVADO por 3 segundos para bloquear/desbloquear el control.
- Cuando se fija de SEGURO PARA NIÑOS, las luces **CHILD LOCK** y todos los botones son lisiados excepto en botón de Encendido . Usted puede bloquear la lavadora mientras está operando.

PUERTA ASEGURADA (DOOR LOCKED)

- Se enciende siempre que la puerta de la lavadora está asegurada.
- La puerta puede desasegurarse presionando el botón **Iniciar/Pausa**  para detener la lavadora.

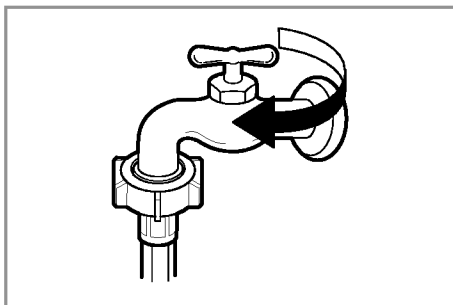
NOTA: Si la temperatura o nivel del agua son muy altas, la puerta no puede ser desbloqueada. No trate de forzar la puerta para abrirla cuando la luz de PUERTA ASEGURADA (DOOR LOCKED) esté encendida.

MANTENIMIENTO

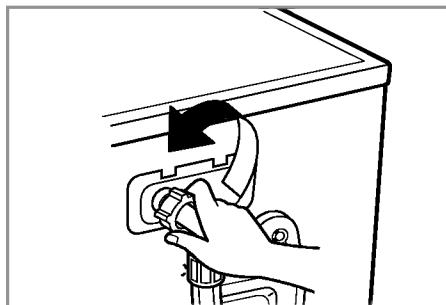
Antes de limpiar el interior de la lavadora, desconéctela del suministro eléctrico para evitar recibir una descarga eléctrica. Cuando deseche el aparato, corte el cable de corriente y destruya la clavija. Deshabilite el seguro de la puerta para evitar que algún niño pequeño quede atrapado dentro.

■ El Filtro de Entrada de Agua.

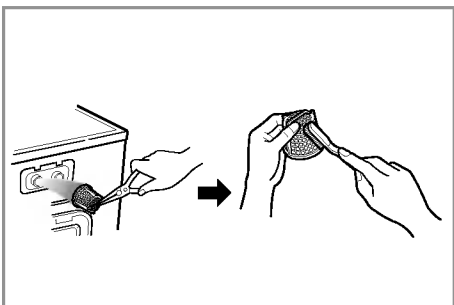
- El mensaje de error “iE” parpadeará en el panel de control cuando no entre agua al compartimiento de detergente.
- Si su agua es muy dura ó contiene residuos de cal, el filtro de entrada de agua puede obstruirse. De tal modo que resulta bueno limpiarlo de vez en cuando.



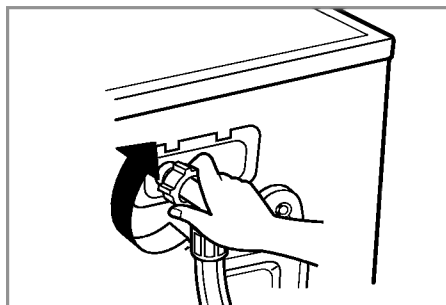
1. Cierre la llave del agua.



2. Desatornille la manguera de la entrada de agua.



3. Limpie el filtro usando un cepillo de cerdas duras.



4. Apriete fuerte la manguera a la entrada.

■ El Filtro de La Bomba de Drenaje

- El filtro de drenaje recolecta fibras y objetos pequeños olvidados en la ropa sucia. Verifique regularmente que el filtro esté limpio para asegurar un funcionamiento suave de su lavadora.

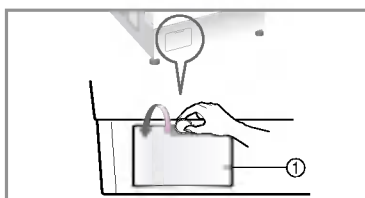


PRECAUCIÓN

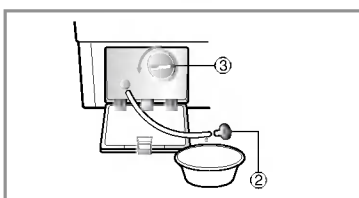
Primero drene usando la manguera de desagüe y después abra el filtro de la bomba para retirar fibras u objetos.

- Permita que el agua se enfríe antes de limpiar la bomba de drenaje.

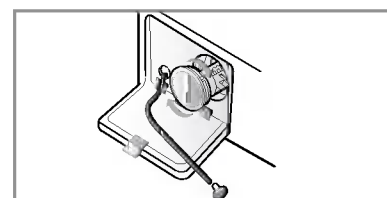
1. Abra la cubierta inferior ① con alguna herramienta como una moneda. Gire la conexión de la manguera de drenaje ② para sacarla.



2. Desconecte la conexión del drenaje ② permitiendo que el agua salga. Al mismo tiempo use un recipiente para evitar que el agua caiga al piso. Cuando deje de correr el agua, abra el filtro de la bomba ③ hacia la izquierda.



3. Retire cualquier material extraño del filtro de la bomba ③. Después de limpiar el filtro ③, gírelo según las manecillas del reloj e inserte la conexión del desagüe ② a su lugar original. Cierre la tapa de la cubierta inferior ①.

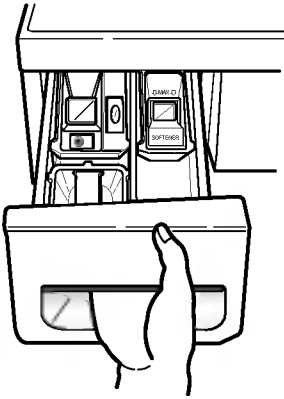


MANTENIMIENTO

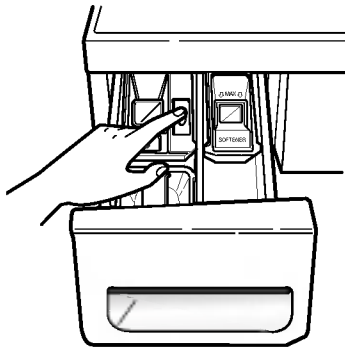
■ Limpiando el Distribuidor

- El distribuidor puede necesitar que lo limpie periódicamente debido a los residuos de los aditivos de lavandería.

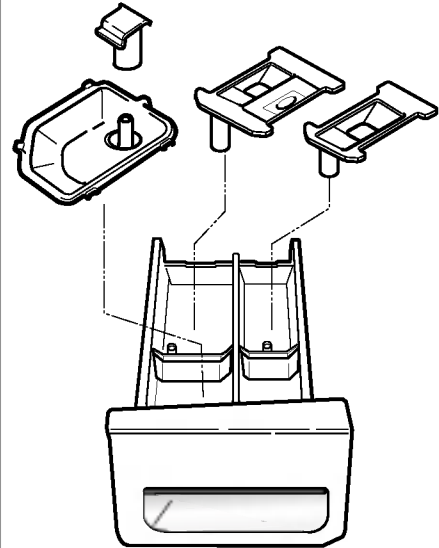
1 Jale el cajón dispensador fuera hasta que termine.



2 Presione abajo la lengüeta de la cerradura en el relleno del blanqueo. Quite el cajón.



3 Remueva la caja del detergente líquido, blanqueador y suavizante de sus compartimentos.



- Corra agua caliente junto con un cepillo suave o alguna prenda sobre el cajón, para eliminar los excesos de detergente líquido y cualquier aditivo de lavandería.

- Limpie el cajón usando agua y un cepillo pequeño.

- Siga las ilustraciones del reverso para reemplazar las piezas en su ubicación correcta.

NOTA: No use ninguna sustancia de limpieza en la apertura del cajón más que agua porque se drenará al tina. Si esto sucediera, ponga la lavadora a realizar un ciclo de enjuague y giro para remover cualquier residuo de la sustancia antes de lavar ropa.

■ El Cilindro de Lavado

- Si usted vive en un área de agua dura, continuamente se genera la acumulación de residuos de cal en lugares donde no se ve con facilidad y es difícil remover. Con el tiempo esto puede obstruir su aparato y si no se verifica periódicamente, podría tener que reemplazarlo.

- Aunque el cilindro de lavado esté hecho de acero inoxidable, pueden llegar a aparecer puntos de óxido causados por otros artículos pequeños de metal (clips, seguros, etc.) que hayan sido dejados en el cilindro.

- El cilindro de lavado deberá ser lavado de vez en cuando.

- Si usa agentes para remover la cal, asegúrese de que pueden usarse en una lavadora.

- Los agentes para remover la cal pueden contener componentes que dañen su lavadora.

- Remueva las manchas con un agente limpiador de acero inoxidable.

- Nunca use fibra de acero.

■ El inyector de la circulación del agua

- Limpie el inyector de la circulación del agua, si está estorbando.

■ Limpiando su Lavadora

1. Exterior

El cuidado adecuado de su lavadora puede extender su vida.

El exterior de la máquina puede ser limpiado con agua tibia y un detergente casero neutral, no-abrasivo.

Limpie inmediatamente cualquier derrame. Limpie con un trapo húmedo.

Trate de no golpear la superficie con objetos filosos ó puntiagudos.

* **IMPORTANTE:** No use esencia de metilo, solventes ó productos similares.

2. Interior

Seque alrededor de la abertura de la puerta de la lavadora, la junta flexible y el vidrio de la puerta.

Estas áreas deben estar siempre limpias para asegurar un sellado hermético.

Opere la lavadora por un ciclo completo usando agua caliente.

Repita el procedimiento de ser necesario.

NOTA: Remueva depósitos de agua dura usando únicamente productos que en la etiqueta digan que es seguro su uso en lavadoras.

■ Instrucciones de Invierno

Si la lavadora es almacenada en un lugar donde pueda ocurrir congelación, ó es movida a un lugar con temperaturas de congelación, siga las siguientes instrucciones de invierno para prevenir daños a su lavadora:

1. Cierre la llave de suministro de agua.
2. Desconecte las mangueras del suministro de agua y del drenaje.
3. Conecte el cable de suministro de energía a una toma de corriente propiamente conectada a tierra.
4. Añada 1 galón (3.8 ℓ) de anticongelante no-tóxico para vehículo de recreo para vaciar el cilindro de lavado. Cierre la puerta.
5. Configure el ciclo de giro y deje girar a la lavadora por 1 minuto para drenar toda el agua. No todo el anticongelante será expulsado.
6. Desconecte el cable de suministro de energía, seque el interior del cilindro y cierre la puerta.
7. Retire el contenedor del distribuidor. Drene el agua que haya en los compartimientos y seque los componentes.
8. Almacene la lavadora en posición parada derecha.
9. Para remover el anticongelante de la lavadora después de almacenada, opérela vacía por un ciclo completo de lavado usando detergente. **No añada ropa.**

GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS











* Esta lavadora está equipada con funciones de seguridad automáticas que detectan y diagnostican fallas tempranamente y reaccionan apropiadamente. Cuando la máquina no funcione apropiadamente ó no funcione para nada, verifique los puntos siguientes antes de llamar al Departamento de Servicio.

Problema	Posible Causa	Solución
Ruido de golpeteo metálico	<ul style="list-style-type: none"> • Algún objeto externo como monedas ó seguros pueden estar en el cilindro ó en la bomba de drenaje. 	Detenga la lavadora y revise el cilindro y el filtro de desagüe. Si el ruido persiste después de reiniciar la lavadora, llame a Servicio.
Ruido Sordo	<ul style="list-style-type: none"> • Cargas pesadas de ropa pueden causar este sonido. Esto es normal. 	Si el sonido persiste, talvez la lavadora esté desbalanceada. Deténgala y redistribuya el peso de la carga.
Ruido vibrante	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Ha retirado los pernos de transportación y la envoltura por completo? • ¿Están todas las patas reposando sobre el piso firmemente? 	Véase Instalación para remover los pernos de transportación. Si la carga está mal distribuida en el cilindro de lavado, detenga la lavadora y redistribuya la carga de manera equitativa. Ajuste las patas. Asegúrese que las cuatro patas estén en firme contacto con el suelo, mientras que la lavadora está en ciclo de la giro con la carga.
Fugas de agua	<ul style="list-style-type: none"> • La manguera de suministro de agua esta suelta en la llave ó en la entrada de la máquina. 	Verifique y apriete las conexiones.
Exceso de espuma	<ul style="list-style-type: none"> • Las mangueras de drenaje de la casa están obstruidas. • ¿Demasiado detergente ó detergente no compatible? 	Descongestione los tubos de drenaje. Contacte a un plomero de ser necesario. Reduzca la cantidad de detergente o utilice detergente de baja espuma.
El Agua no entra a la lavadora ó entra lentamente	<ul style="list-style-type: none"> • El suministro de agua no es el correcto en el área. • La llave de suministro de agua no está bien abierta. • La manguera de suministro de agua está torcida. • El filtro del suministro de agua está obstruido. 	Verifique con otra llave en la casa. Abra completamente la llave. Enderece la manguera. Verifique el filtro en la manguera.
El agua de la lavadora no se va ó se va lentamente	<ul style="list-style-type: none"> • La manguera de desagüe está torcida. • El filtro de desagüe está obstruido. 	Limpie y enderece la manguera. Limpie el filtro de desagüe

GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución
La lavadora no enciende	<ul style="list-style-type: none"> • El cable de suministro de energía puede no estar conectado ó está suelto. • El fusible de la casa puede estar fundido, ó se botó el interruptor de circuito, ó no hay luz. • La llave de suministro de agua no está abierta. 	<p>Asegúrese de que esté bien conectado.</p> <p>Reemplace el fusible ó reinicie el interruptor de circuito. No incremente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga en el circuito, hágalo corregir por un electricista calificado.</p> <p>Abra la llave del suministro de agua.</p>
La lavadora no gira	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que la puerta esté bien cerrada. 	<p>Cierre la puerta y presione el botón de Iniciar/Pausa. Después de presionar el botón de Iniciar/Pausa, puede tomar unos momentos antes de que la ropa comience a girar. La puerta debe cerrar con seguro antes de iniciar los giros.</p>
El tiempo de lavado se retrasa	<ul style="list-style-type: none"> • El tiempo de lavado puede variar de acuerdo con la cantidad de ropa, presión del agua, temperatura del agua y otras condiciones de uso. 	<p>Si el desequilibrio es detectado ó si el programa eliminador de espuma operan, el tiempo de lavado puede aumentar.</p>

GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución
	<ul style="list-style-type: none"> • El suministro de agua no es adecuado en el área. • Las llaves del agua no están completamente abiertas. • Las mangueras de entrada de agua están torcidas. • El filtro de la manguera de entrada está obstruido. 	<p>Verifique con otra llave de agua en la casa.</p> <p>Abra bien las llaves del agua.</p> <p>Enderece las mangueras.</p> <p>Verifique el filtro de las mangueras de entrada de agua.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • La manguera de desagüe está torcida u obstruida. • El filtro de desagüe está obstruido. 	<p>Limpie y enderece la manguera.</p> <p>Limpie el filtro de desagüe</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • La carga es muy pequeña. • La carga está desbalanceada. • El aparato tiene un sistema de detección de desequilibrio y corrección. Si son cargados artículos individuales pesados (ej. Bata de baño, colchas, etc.) este sistema puede detener el ciclo si el desequilibrio es muy grande aun después de un rato. 	<p>Añada 1 ó 2 prendas similares a la carga.</p> <p>Reacomode la carga para balancearla.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la puerta abierta ó no está bien cerrada? 	<p>Cierre bien la puerta.</p> <p>* Si el mensaje persiste llame a Servicio.</p>
		<p>Desconecte el suministro de energía y llame a Servicio.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • El agua sobrellena hasta la válvula de falla de agua. 	<p>Cierre la llave del agua.</p> <p>Desconecte la clavija de energía.</p> <p>Llame a servicio.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Hay una falla en el sensor de nivel de agua. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Sobrecarga en el Motor. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Sobrecarga en el Motor. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • La lavadora estuvo sometida a una falla de alimentación eléctrica. 	<p>Vuelva a comenzar el ciclo.</p>

GARANTÍA

LG ELECTRONICS, INC. Garantía Limitada En Los Estados Unidos De Lavadora LG



Su lavadora LG será reparada o reemplazada, a consideración de LG, si prueba ser defectuosa en material o en ejecución dentro de un uso normal, dentro del periodo de garantía ("periodo de garantía") descrito en la parte inferior, efectivo desde la fecha ("fecha de compra") de la compra del producto por el consumidor. Esta garantía limitada es efectiva únicamente para el comprador original del producto, y efectivo únicamente si ha sido usado en los Estados Unidos, incluyendo Alaska, Hawai y territorio norteamericano.

PERÍODO DE GARANTÍA:

Vigencia: 1 año desde la fecha de compra.

PARTES (exceptuando la siguiente lista):

1 año desde la fecha de compra.

Piezas para el panel de control electrónico:

2 años desde la fecha de compra.

Piezas para el motor de tina Drum:

7 años desde la fecha de compra.

Piezas para la tina Drum de acero inoxidable: La vida.

Las unidades reemplazadas y reparadas pueden ser nuevas o refabricadas por la fábrica.

Las unidades reemplazadas y reparadas tienen la misma porción de garantía que la garantía original de la compra del producto durante el mismo periodo.

CÓMO SE MANEJA EL SERVICIO:

Servicio a domicilio: Por favor conserve el recibo del lugar donde realizó su compra como evidencia de la fecha en que el producto fue adquirido para validar el periodo de garantía, y tenga una copia del recibo para la persona de servicio que la atienda en el momento en que necesite aplicar su garantía.

Por favor llame al 1-877-714-7486 y escoja la opción apropiada para localizar el Centro de Servicio Autorizado LG más cercano a usted.

O visite nuestra página de internet en <http://www.lgservice.com>

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CUALQUIER GARANTÍA DE VENTA DE MERCANCÍA O CONVENIENCIA PARA PROPÓSITOS PARTICULARES. EN EL EXTENDIDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ES REQUERIDA POR LEY, ES LIMITADA EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA EXPRESA EN LA PARTE INFERIOR. NI EL FABRICANTE NI SUS DISTRIBUIDORES EN LOS EUA PUEDEN SER RESPONSABLES DE NINGUN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENCIAL, INDIRECTO, ESPECIAL O PUNITIVO DE NINGUNA NATURALEZA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDAS DE GANANCIAS O CUALQUIER OTRO DAÑO AUNQUE ESTE BASADO EN CONTRATO O AGRAVIO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales en el tiempo válido de la garantía así que la exclusión mencionada en la parte de arriba puede que no aplique para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y puede que usted tenga otros derechos además de los mencionados que varían de estado en estado.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO APLICA A:

- Viajes de Servicio a su casa para llevar, recoger y/o instalar el producto, instruir o reponer fusibles o conectar correctamente cables, o la corrección de piezas desautorizadas; y
- Daños o problemas operacionales como resultado de un mal uso, abuso, operación dentro de un ambiente no especificado o contrario a los requerimientos o precauciones en la Guía Operacional, accidente, plagas, incendios, inundaciones, instalación inapropiada, actos de Dios, alteraciones o modificaciones desautorizadas, voltaje incorrecto, uso comercial, o para el uso de otros fines que no sean los propósitos intencionados.

El costo de reparaciones o reemplazos que son excluidos de estas circunstancias, deben ser asumidos por el consumidor.

NÚMEROS CENTRALES INTERACTIVOS PARA EL CLIENTE

Para obtener Asistencia al Consumidor, Información de Producto, O centros de Servicio Autorizados:

Llame al 1-877-714-7486 (24 horas por día, 365 días por año) y seleccione la opción apropiada del menú.
o visite nuestra página de Internet en <http://www.lgservice.com>.

PARA CONTACTAR A LG Electronics POR MAIL

LG Customer Interactive Center
P. O. Box 240007
201 James Record Road
Huntsville, Alabama 35824
ATTN: CIC